



International Criminal Tribunal for Rwanda  
Tribunal pénal international pour le Rwanda

OR: ENG

**TRIAL CHAMBER III**

**Before Judge:** Dennis C. M. Byron, Presiding  
Emile Francis Short  
Gberdao Gustave Kam

**Registrar:** Adama Dieng

**Date:** 6 June 2005

**THE PROSECUTOR**

v.

**Protais ZIGIRANYIRAZO**

*Case No. ICTR-2001-73-A28*

---

**RENEWED REQUEST FOR THE COOPERATION OF  
THE GOVERNMENT OF RWANDA**

*Article 28 of the Statute and Rule 54 of the Rules of Procedure and Evidence*

---

**Office of the Prosecutor:**

Wallace Kapaya

Gina Butler

**Defence Counsel**

John Philpot

Peter Zaduk

**THE INTERNATIONAL CRIMINAL TRIBUNAL FOR RWANDA** (“Tribunal”),

**SITTING** as Trial Chamber III composed of Judges Dennis C. M. Byron, Presiding, Emile Francis Short, and Gberdao Gustave Kam (“Chamber”) pursuant to Article 28 of the Statute of the Tribunal, and Rule 54 of the Rules of Procedure and Evidence (“Rules”);

**RECALLING** the Chamber's Request for Cooperation of the Government of Rwanda dated 6 May 2005;

**HAVING CONSIDERED** the Submissions of the Government of Rwanda pursuant to that Request, filed by the Prosecutor on 23 May 2005, in which it appears that there is an agreement between the Registrar and the Government of Rwanda on the policy and procedure of cooperation;

**HAVING ALSO CONSIDERED** the Defence Reply to the Submissions of the Government of Rwanda filed on 26 May 2005;

**CONSIDERING** that the cooperation of the Government of Rwanda is still necessary in order for the Defence to prepare its case, and that the disclosure of the cooperation policy and cooperation document is necessary for the Defence in order for it to be in a position to comply with any established administrative procedure;

**THE CHAMBER, HEREBY**

**I. RENEWS** the request for the cooperation of the Government of Rwanda in assisting the Defence Team composed of John Philpot, Peter Zaduk, Dick Prudence Munyeshuli and Donatien Tuyisenge, to have access to Rwandan prisons for the purpose of its investigations, noting that any interview shall take place in the presence of one of the Counsel;

**II. DIRECTS** the Registrar to serve on the Defence as soon as practical the cooperation policy and procedure document referred to by the Government of Rwanda;

**III. DIRECTS** the Registrar to serve this renewed request for cooperation on the Government of Rwanda, accompanied by the Defence Submissions.

Arusha, 6 June 2005, done in English.

Dennis C. M. Byron  
Presiding Judge

Emile Francis Short  
Judge

Gberdao Gustave Kam  
Judge

[Seal of the Tribunal]